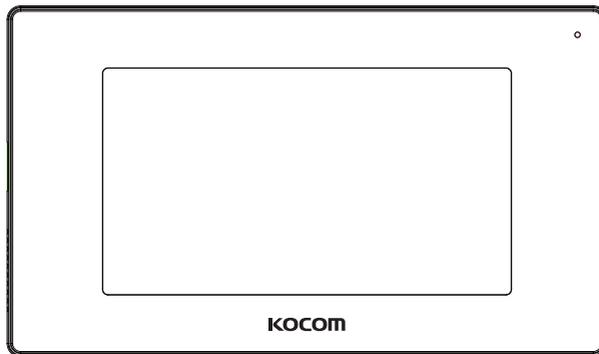


## KCV-544SD/D544SD MANUAL

[Videoportero LCD digital a color de 7"]

### AHD. MEMORY.TOUCH COLOR HANDSFREE VIDEO PORTERO



- Alta resolución 1024 x 600 LCD de 7" a color
- UI personalizado / Full Touch Pantalla
- FHD 1080p CCTV conexión (TVI, AHD, CVI)
- Función de detección de movimiento y de grabación (1080p)
- Tarjeta Micro SD de Clase 10 (32GB,64GB,128GB)
- Grabación automática de video (Frente de calle)
- Álbum digital / Función de música
- Expandible a 2 monitores con auricular KIP-32G cada uno
- Soporta 2 frentes de calle o 1 frente de calle y 1 cámara de CCTV
- Función de intercomunicador

# Precauciones de seguridad

Para un uso seguro, por favor tenga en cuenta las siguientes precauciones.

- Por favor, no deseche este manual después de leer las instrucciones cuidadosamente. · Por favor, lea todas las instrucciones para una configuración correcta.
- This Caution for Safety may include items that are not contained in specifications of the product that consumer purchases.

## Avisos importantes en el manual.

Para ayudar a nuestros clientes a entender este manual, para evitar lesiones personales o daños a la propiedad, algunas marcas se utilizan en el manual. Las marcas y los signos de dibujo están debajo. Por favor, comprende las marcas antes de leer el manual.

## Significado de los símbolos.

 Señal que muestra lo que no debe hacerse.	 Manipular incorrectamente el dispositivo al ignorar esta señal puede causar lesiones graves o la muerte.
 Manipular incorrectamente el dispositivo al ignorar esta señal puede causar una lesión física o un daño material.	
 Señal que indica que debe seguir las instrucciones	 Señal que indica que debe desconectar la unidad.
 Señal que indica que no debe desarmar la unidad	

## Precaución

### Precauciones para la configuración

- La ley limita la distribución del cable de poder a personas autorizadas por el gobierno.
  - Si una persona no autorizada trabaja con el equipo puede generarse un incendio o un shock eléctrico.
  -  · Colocar esta unidad asegurada en una superficie estable. Pueden generarse daños graves y/o lesiones si la unidad falla.
  - No configure esta unidad cerca de un sitio con filtraciones ya que puede exponerlo a voltajes peligrosos u otros riesgos.
  - Incluso si el producto es a prueba de agua, no lo instale en un lugar afectado por filtraciones porque existe el riesgo de corto circuito.
  - Ajuste el producto a la pared con total seguridad siguiendo la normativa de instalación para prevenir daños o lesiones.
- 
- El trabajo de distribución de cables requiere habilidad y experiencia. Si requiere asistencia, contacte a su proveedor o llame al centro de servicios.
  - El cable de comunicación debería colocarse alejado de la fuente de alimentación.
  -  · Esto podría resultar en riesgo de incendio, shock eléctrico y problemas en la comunicación.
  - Al colocar el cable de comunicación en lugares de alta humedad, como el exterior, sin la protección correcta puede generar fallas en la comunicación.
  - Mantener el anclaje en el dispositivo empotrado en la pared de forma segura. El anclaje podría causar daños físicos.
  - Considere el espesor y la calidad del material de la pared. Un material no calificado podría hacer que el dispositivo se caiga.
- 
-  · Instale el dispositivo con una montura para paredes que no se caiga. Una caída por terremoto podría causar lesiones personales.

### Precauciones para reparaciones y mantenimiento

-  · Mantenga la parte interna del dispositivo limpia. Si la parte interna tiene polvo y no es limpiada en mucho tiempo puede haber riesgo de incendio. De ser necesario, contacte a su proveedor o al centro de servicio para solicitar la limpieza.
  - Desconecte este dispositivo cuando quiera revisar su parte interna. Si no hay un tomacorriente, apague el interruptor del circuito.
  -  · Desconecte el dispositivo cuando intente moverlo hacia un lugar distinto. Si la línea eléctrica está conectada por la parte interna de la unidad, por favor contacte a su proveedor o centro de servicio.
- 
-  · No utilizar limpiadores líquidos o en aerosol. Usar un paño húmedo para su limpieza.

## Advertencias

### Advertencias para el uso

- No instalar la unidad cerca de agua o polvo, por ejemplo, en baños o cerca de la lavadora. Puede causar incendios y shock eléctrico.
  - No instalar la unidad cerca del fuego, por ejemplo, cerca de la cocina, el calentador o lugares similares.
  - No instalar cerca de gases nocivos como sulfato de hidrógeno, polvos metálicos o similares.
  - No instalar cerca de aguas o químicos.
  - No dañar, romper y modificar el conector de corriente. Las sobrecargas, el calentamiento o halar de él generan daños.
  -  · No colocar el conector cerca de un calentador. El código dañado puede causar incendios y shock eléctrico. No halar el cable al desconectar la unidad.
  - El código dañado puede causar incendios y shock eléctrico. Debe halarse el conector. No tocar con las manos mojadas, puede causar shock eléctrico.
  - No usar un voltaje distinto al que se marca en la unidad.
  - No usar el terminal de poder en las unidades para otros dispositivos eléctricos, sólo para el equipo para el cual fue diseñado.
  - No instalar las unidades en lugares donde haya filtraciones si no hay señales de impermeabilización. No instalar la unidad mientras está encendida.
  - Instalar el interruptor del circuito después de revisar la seguridad, es decir, riesgo de shock eléctrico y filtraciones. Apague la unidad para instalarla
- 
- Revise si el cable es adecuado para la instalación cuando vaya a utilizarlo.
  -  · Realizar el cableado utilizando el material que se ha diseñado para tal fin.
  - Conectar el cable eléctrico con las rutas que se han diseñado y a tierra.
  - No conectar con otros dispositivos excepto los que se han diseñado para conformar el sistema.
- 
-  · Desconectar el cable de corriente y el de comunicaciones de las unidades antes de reubicarlas

## Ⓞ Precauciones para su uso

- Esta unidad no está diseñada para fines de seguridad. · No manipular la unidad con las manos mojadas.
- No colocar vasijas con agua o materiales metálicos pequeños en la unidad.
- No cubrir las aperturas de ventilación ni colocar material metálico en las unidades.
- Durante una tormenta, evitar el uso de la unidad. Puede haber un riesgo remoto de shock eléctrico por un rayo.
- No modificar la unidad. · Si se abre la puerta principal después de verificar la identidad si el sistema de imágenes y sonidos no funciona, llamar al centro de servicio.



- No desarmar la cubierta trasera ni la cabina.

## Ⓞ Precauciones en caso de anomalías

- Cambiar el código eléctrico dañado.
- Desconectar la unidad del tomacorriente y enviar a un centro de servicio autorizado cuando ocurran los siguientes casos:
  - Si la unidad no funciona normalmente al seguir las instrucciones de operación.
  - Si se ha derramado líquido en la unidad.
  - Si la unidad presenta un cambio significativo en su desempeño.
  - Si la unidad se ha caído o tiene un daño físico.



# Precauciones

## Ⓞ Instrucciones de Seguridad, Advertencias y Precauciones de cada sistema

- No desarmar la unidad ya que está compuesta por partes que requieren precisión. · Instalar la unidad siguiendo las instrucciones de instalación de Kocom.
- No tocar o insertar sustancias extrañas, como por ejemplo, calcomanías, imanes, destapadores, y productos similares.
- Hacer una forma de U en los extremos de los cables ya que la lluvia podría afectar el sistema al seguir los cables durante temporadas lluviosas.

## Ⓞ Videopertero

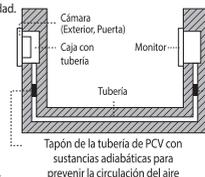
- Separar el cable de AC/DC con el anclaje para la pared durante la instalación. · Conectar el cable después de pelar los cables correctamente.
- No distribuir la línea de señal con la línea de electricidad (corriente alterna). · Utilizar el conector correcto entre el cable y el terminal.
- No limpiar la pantalla LCD con tela húmeda. Sólo utilizar tela suave y seca. · No instalar el monitor de la puerta principal en un lugar con filtraciones.

## Ⓞ Cosas que debe saber

- Este producto está diseñado como un videopertero para el hogar y no puede ser usado continuamente como una cámara para vigilancia.
- Si hay una diferencia de temperatura entre la parte interna de la cámara y el entorno, ocurrirá condensación de rocío en la lente de la misma y se perturbarán las imágenes. Si la condensación se retira de la lente de la cámara, la calidad de la imagen volverá a ser óptima.
- El rango de visualización de la luz LED blanca es menor al rango de la cámara en la noche, así que hay menor cantidad de luz en la noche que en el día. Puede ser difícil ver la cara en condiciones de baja iluminación debido al aumento de ruido en la pantalla, pero no es un defecto del aparato.
- La pantalla (panel de cristal líquido) no está defectuosa cuando algunos píxeles están siempre encendidos o apagados.
- Por favor instalar el monitor y la cámara con una separación de 5 cm.
- Además, evite instalar el equipo en un lugar con mucho ruido, ya que éste puede disminuir la calidad de las llamadas telefónicas.
- No colocar objetos a 20 cm del monitor frontal. Hace que la llamada sea de menor calidad, en especial porque el micrófono está en la parte superior de la pantalla.
- Si una luz fuerte, como la luz del sol, apunta hacia el módulo de la cámara, puede que ocurra saturación de la pantalla (o una marca extraña) e imagen irregular.
- No es un defecto, así que por favor no instale la cámara en lugares donde incida directamente la luz de ser posible.

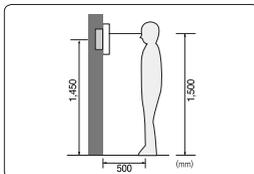
## Ⓞ Precauciones

- En algunos casos puede que el producto se destruya, funcione incorrectamente, o la calidad del sonido y de la imagen se vean deterioradas por influencia del uso de otras herramientas, del voltaje o de un rayo con los cables de comunicación del monitor/cámara, monitor/monitor remoto.
- No distribuir los cables con los cables de energía de la corriente alterna, o cables telefónicos, o de otras herramientas.
- No podrá usar la unidad si ha conectado los cables incorrectamente entre el monitor/cámara, monitor/monitor remoto.
- Llame a la tienda o la agencia donde compró el producto y pregúntele cómo solventar el problema. Tenga cuidado ya que pueden generarse daños irreparables si se autoriza un voltaje de corriente alterna en los cables de comunicación del monitor/cámara, monitor/monitor remoto.
- Nunca desarme el producto. Puede generar electrocución al tocar los circuitos de alto voltaje de su parte interna.
- Debe confirmarse la potencia externa que usa el producto y el voltaje de acuerdo a su descripción. Tenga en cuenta que si se autoriza un voltaje más alto pueden generarse daños irreparables debido a la destrucción del producto.
- Se debe conectar el dispositivo a un voltaje doméstico (voltaje indicado por el producto) o un sistema de cableado inferior.
- Si se va a conectar a otra fuente de alimentación o a una fuente de inversión, puede que se dañe el producto, o haya ruido y distorsión de las imágenes.
- No deje caer este producto. El monitor tiene vidrio y puede partirse, o se pueden producir daños en los circuitos.
- En esos casos, apague de inmediato el equipo y llame a una agencia de servicio o a la tienda donde compró el producto.
- Mantenga el producto alejado de condiciones donde haya salpicaduras de agua. No colocar objetos que contengan agua, como vasijas, en el producto.
- Si instala un producto cerca de una antena usada para la difusión de información, la imagen podría distorsionarse o mezclarse con una voz, algunas funciones podrían no ejecutarse correctamente.
- Evite instalar la unidad cerca de herramientas con ondas electromagnéticas fuertes como microondas y teléfonos celulares, ya que pueden causar distorsión en las imágenes o ruido en el sonido. En esos casos, es posible que algunas funciones del producto no se ejecuten correctamente.
- No instalar el monitor en los siguientes lugares.
  - 1 Sobre o alrededor de calentadores de agua, arroceras, calentadores
  - 2 Lugares expuestos a rayos de sol directos
  - 3 Lugares con temperaturas por debajo de 0°C, como congeladores.
  - 4 Lugares con alta humedad, como baños, duchas y habitaciones con calefacción.
  - 5 Lugares con muchos gases, polvos o humos.
  - 6 Lugares peligrosos con aspersión de agua o químicos.
- No limpiar con insecticida, medicamentos o químicos como disolventes y alcoholes, ya que puede dañar la superficie de la unidad.
- Tenga cuidado del deterioro en la calidad de la imagen o problemas del funcionamiento debido a la humedad o a la penetración de químicos o agua en las resinas de urea de la cámara.
  - Como se muestra en la imagen, previene la diferencia de temperatura en la cámara (fuera) y en el monitor (dentro), y retira e rocío condensado producto de la humedad en la ventana de la cámara.
  - La cámara debe instalarse cuando el cemento de la pared esté completamente seco.
  - Cuando el producto se instale durante el invierno por debajo de -5°C, esperar aproximadamente 2 horas para conectarlo.
  - La formación de rocío en el monitor y en la cámara debido a la diferencia de temperatura dentro y fuera de la unidad podría causar defectos en el producto.
  - Evitar instalar el monitor y la cámara en un lugar directamente expuesto al calor o donde haya alta ocurrencia de gases nocivos.



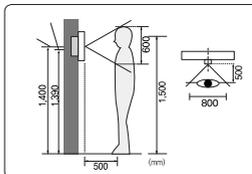
## Ubicación de la Instalación

### ■ Ubicación de la instalación del monitor



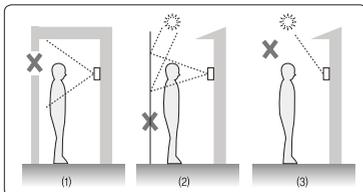
· La altura recomendada para la instalación es de unos 1.500mm donde el centro de la pantalla está a nivel de los ojos. En este caso el centro del anclaje de metal (centro de la tubería) debe estar a 1.450mm sobre el nivel del suelo.

### ■ Ubicación de la instalación de la cámara



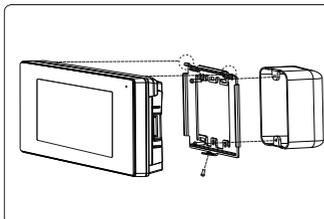
· La altura recomendada para la instalación de la cámara de la puerta es cuando la lente está a unos 1.400mm sobre el suelo. En este caso, el centro del soporte de la cámara (caja empotrada) debe estar a 1.390mm sobre el nivel del suelo.

### ■ Precaución sobre la instalación de la cámara



- Evitar instalar la cámara expuesta directamente a la luz del sol o a otra fuente de luz.
- La luz del fondo o la sombra en el rostro del visitante puede generar dificultad en el reconocimiento.
- Evite instalar la cámara en lugares como los de la imagen:
  - (1) Lugar iluminado por el cielo en el fondo.
  - (2) Lugar con una pared que refleja un rayo de luz directo.
  - (3) Lugar con incidencia de luz directa.

### ■ Instalación del monitor

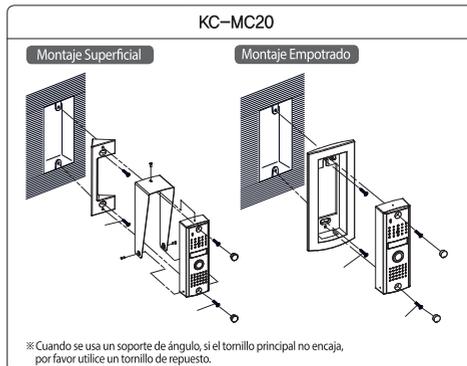
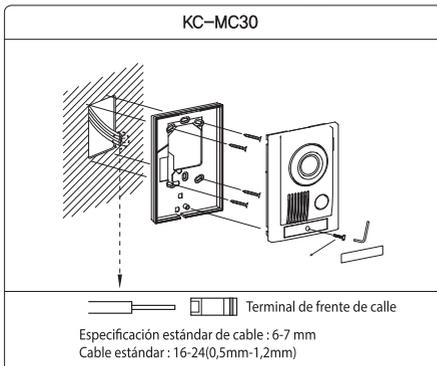
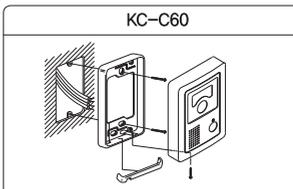
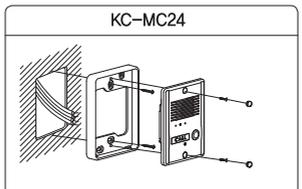
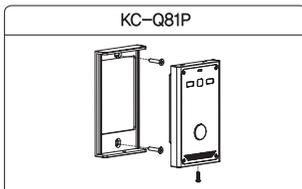


#### ■ Conectar directamente el cable de interrupción de corriente con el cable de alimentación.

- 1) Debe evitarse el trabajo eléctrico personal. Solicite a un instalador local o a un electricista para la instalación.
- 2) Los cables de alimentación deben ser aislados con cinta aislante después del trabajo.  
[Los cables expuestos pueden causar incendios o shock eléctrico]
- 3) Se recomienda ampliamente apagar la alimentación eléctrica al hacer cualquier trabajo

- 1) Retirar el soporte metálico de la pared detrás del monitor.
- 2) Instalar el anclaje metálico en una caja tipo 1 o en una pared con un tornillo fijado.
- 3) Conectar los cables al terminal trasero del monitor según el diagrama de conexión del producto.
- 4) Colgar el monitor en un soporte metálico para pared y ajustarle usando el tornillo fijado.
- 5) Probar la condición del producto cuando el monitor haya sido conectado y encendido.

### ■ Instalación de la cámara de la puerta.



※ Después de fijar el soporte trasero con 4 tornillos, colocar el frente de calle en las ranuras del soporte trasero, y luego fijarla con tornillos hexagonales y coloque los materiales para el acabado.

## Componentes del producto

### ■ Monitor



### ■ Bastidor



### ■ Cables



Cable de frente de calle x2



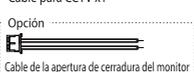
Cable de interfono x1



Cable para monitor adicional x1



Cable para CCTV x1



Opción  
Cable de la apertura de cerradura del monitor

### ■ Frente de calle

[KC-Q81P]



[Opción]



Soporte

Protector

### ■ Tornillos



4X25mm 4EA  
3X8mm 1EA



Adaptador (KCV-D544SD)



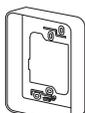
Tarjeta Micro SD (Opcional)

Gomas de acabado

Tornillos para fijar el soporte del cuerpo principal de la frente de calle

### ■ Frente de calle

[KC-C60]



Soporte



4X10mm

Tornillos de la pared al soporte



2.6X6mm

Tornillos de la frente de calle al soporte



Pestana de la frente de calle para ajustar el ángulo del lente

[KC-MC24]



Soporte



4X10mm

Gomas de acabado

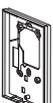
Tornillos para fijar el soporte del cuerpo principal de la frente de calle



4X16mm

Tornillos para fijar la frente de calle

[KC-MC30]



Soporte



4X25mm

Tornillos de la pared al soporte



4X8mm

Tornillos de la frente de calle al soporte



Llave en "L"

Cubierta de tornillos (KC-MC30)

[KC-MC20]



Protector Controlador de ángulo



Caja empotrada

Cubierta de tornillos (2EA)

Tornillos de protector (2x4mm 3EA)

Tornillos del soporte (4x25mm 2EA)

Tornillos del cuerpo principal (4x18mm 2EA)

※ En caso de un tipo de montaje superficial, "Protector" y "Controlador de ángulo" se envían juntos con el producto. El tipo de montaje empotrada incluye una caja empotrada.

## Specifications

Monitor	Modelo	KCV-544SD		KCV-D544SD		
	Alimentación	100-240V~, 50/60Hz		DC 15V-2A		
	Consumo energético	5W(±20%)(en descanso), 12W(±20%)(en funcionamiento)		5W(±20%)(en descanso), 12W(±20%)(en funcionamiento)		
	Temp. de operación	0°C ~ +40°C				
	LCD	7" LCD				
	Tipo de comunicación	Manos libres				
	Cableado	Frente de calle: 4 hilos polarizados Interfono: 4 hilos polarizados Monitor adicional: 2 hilos polarizados CCTV: 4 hilos polarizados				
	Tipo de montaje	Montaje superficial				
	Tipo de CCTV	FHD (TVI, CVI, AHD / 720p, 1080p)				
Memoria	Tarjeta Micro SD (32GB, 64GB, 128GB)					
Dimensiones	223(W) X 130(H) X 33(D) mm					
Frente de calle	Modelo	KC-Q81P	KC-MC30	KC-MC24	KC-C60	KC-MC20
	Alimentación	DC 12±1V(desde el monitor)				
	Consumo energético	Máx. 3W				
	Temp. de operación	-10°C ~ +50°C				
	Dimensiones (mm)	75(W) x 136.5(H) x 18.5(D)	110(W) x 158(H) x 39(D)	96(W) x 127(H) x 32(D)	95(W) x 127(H) x 34(D)	40(W) x 120(H) x 22(D)
	Ángulo de visión	Diagonal 90° (ángulo ajustable)	Diagonal 100° (ángulo ajustable)	Diagonal 90°	Diagonal 100°	Diagonal 90°

※ Cableado de frente de calle: 4 hilos polarizados (VCC(12V) / GND / AUDIO / VIDEO)

※ Adaptador recomendado: CT-140200 (13.6V) / JPW123ka1502N05(15V)

※ Kocom no tiene responsabilidad de fuentes de alimentación no verificadas

## Nombre y función de cada parte

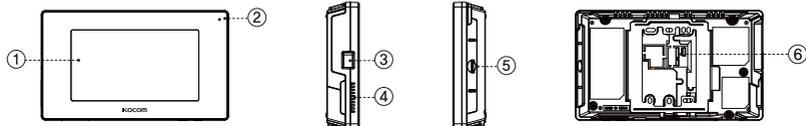
### ■ Partes del monitor

· Cara frontal

· Lado izq

· Lado der

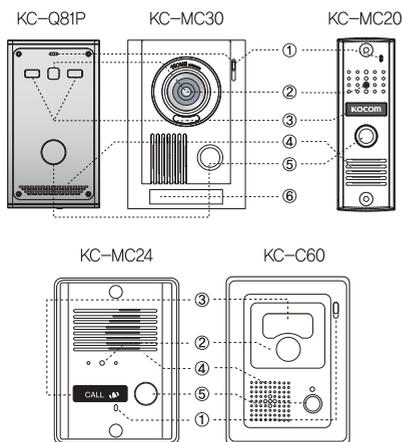
· Reverso



- ① Pantalla Táctil LCD de 7"
- ② Micrófono
- ③ Interruptor de energía
- ④ Altavoz
- ⑤ Ranura de memoria Micro SD
- ⑥ Terminales

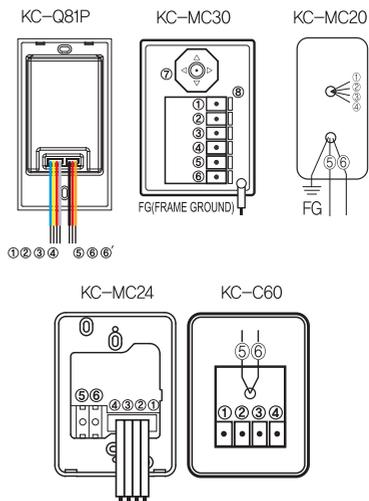
### ■ Partes de frentes de calle

· Cara frontal



- ① C-Mic : para comunicarse con el monitor
- ② Lentes de la cámara
- ③ LED
- ④ Altavoz
- ⑤ Botón de llamada (llamar al residente)
- ⑥ Placa del nombre

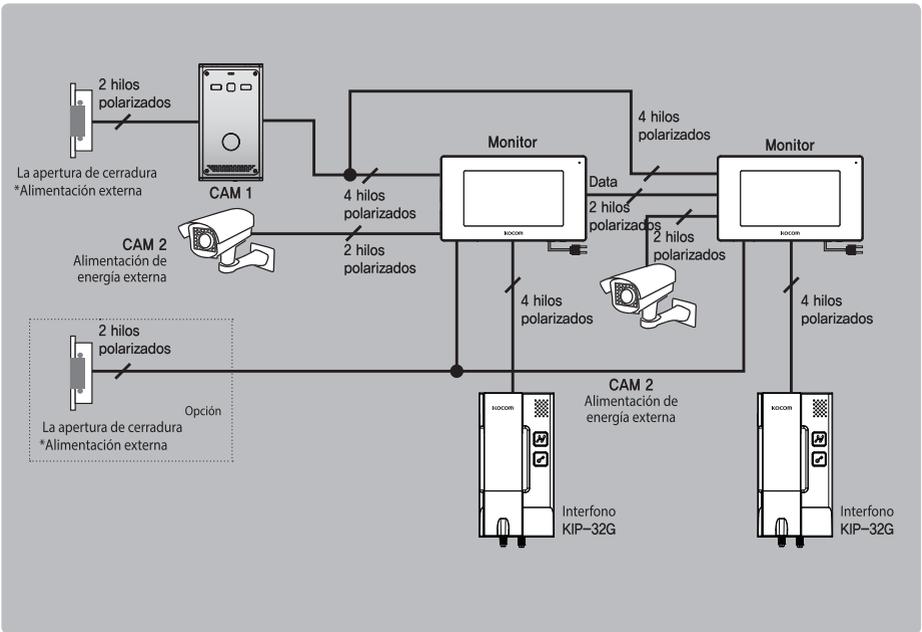
· Reverso



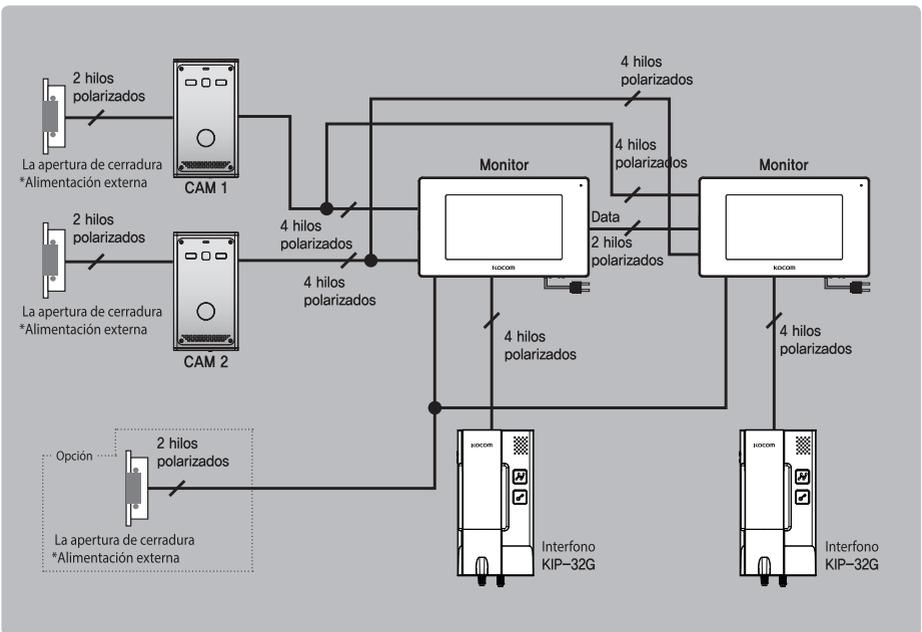
- ① VCC
- ② GND
- ③ Audio
- ④ Video
- ⑤y⑥ la apertura de cerradura (sin polaridad)
- ⑦ Manilla del ángulo de la cámara (Sólo KC-MC30)
- ⑧ Pinza para cables

## Diagrama de cableado

### ■ Diagrama de modo de 1 frente de calle y 1 CCTV



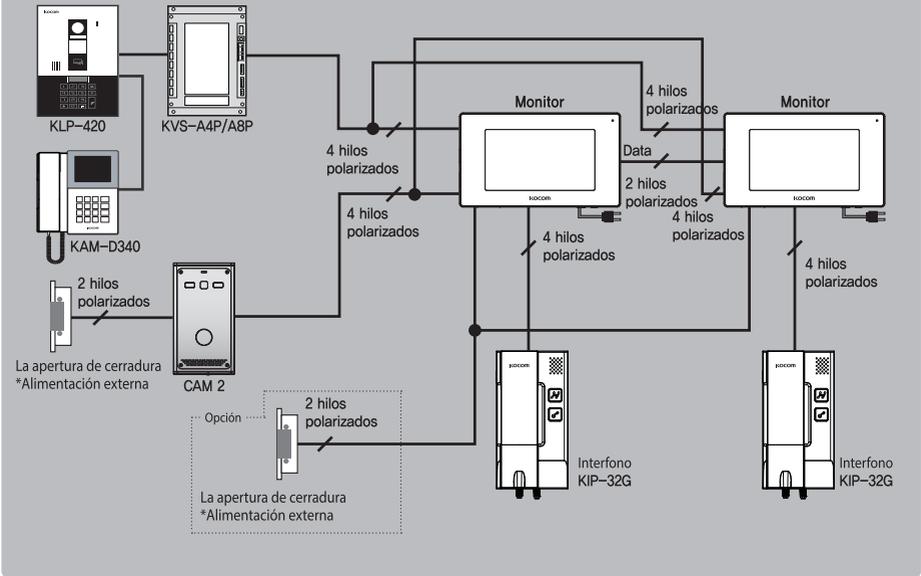
### ■ Diagrama de modo de 2 frentes de calle



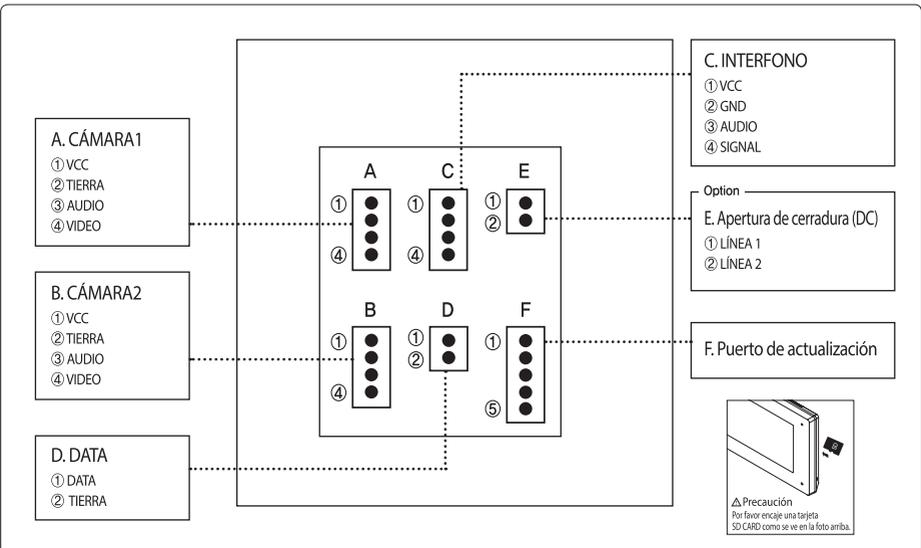
## Diagrama de cableado

### ■ Diagrama de el KLP-420 sistema(Multifamiliar)

※ El Sistema KLP-420 debe estar conectado al terminal CAM1 del monitor



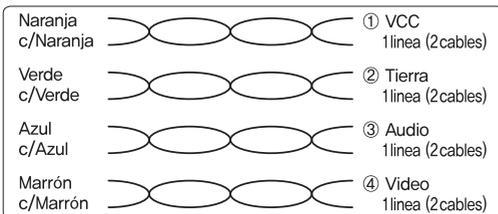
### ■ Terminal



## Diagrama de cableado

### ■ Cable recomendado - Basado en distancia de frente de calle a monitor

- Hasta 100M : cable CAT5



※ Configuración del cable CAT5

※ Una distancia más de 50 metros podría ser causa una falla de calidad. Las especificaciones de cables son las siguientes;

- Hasta 50m : cable TIV 0.65mm<sup>2</sup>

- Hasta 100m : con cable TIV 0.8mm<sup>2</sup>

- Hasta 150m : cable TIV 0.8mm<sup>2</sup>+ RG-59 / U RG-59 / U (cable coaxial) para señal de video  
(conectar el centro a video y la cubierta a GND)

※ Además del mal funcionamiento del producto, el ambiente donde se hace la instalación podría generar fallas en la calidad del video. La distancia óptima entre el frente de calle y el monitor son unos 50 metros.

### ■ Conexión de Cámara CCTV (terminal CAM2)

- Consiga la alimentación para la cámara CCTV por su cuenta.

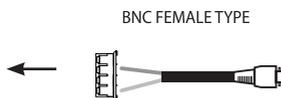
- Sólo compatible con la cámara analógica HD CCTV.

- Utilizar un cable coaxial para la conexión con el CCTV.

- Usar un cable UTP podría conllevar a una resolución de video menor o a no tener salida de video.

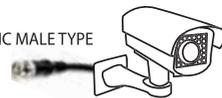
- Después del monitoreo inicial, puede ocurrir irregularidades en el video debido al reconocimiento automático del video.

Terminal del monitor (CAM2)



CÁMARA CCTV

BNC MALE TYPE



Alimentación externa

### ■ Compatibilidad con la Tarjeta Micro SD

- SDHC 32GB 10CLASS o mejor, SDXC 128GB (MAX) 10CLASS o una mejor

- Puede que note un mal funcionamiento o le sea imposible guardar videos si no usa una tarjeta SD suministrada por nuestra compañía.

- Por favor utilice la Tarjeta SD haciendo formateos periódicos con un ordenador.

- Al utilizar una tarjeta SD que ha sido utilizada en otros dispositivos, asegúrese de formatearla con un ordenador antes de insertarla.

---

# Manual de operación

---

## Usar la tarjeta Micro SD

---

- La tarjeta Micro SD se usa para guardar el video grabado o para el e-Album.
  - La tarjeta Micro SD debe formatearse periódicamente.
- El uso de tarjetas Micro SD no avaladas por nuestra Compañía puede hacer que el producto no funcione correctamente.
- Asegúrese de desconectar la alimentación cuando introduzca o extraiga la tarjeta Micro SD.
  - Si introduce o extrae la tarjeta Micro SD mientras el dispositivo está en funcionamiento, es posible que los datos guardados se pierdan o que se produzca un fallo grave en la tarjeta Micro SD.
  - Asegúrese de realizar una copia de seguridad periódica de los videos importantes guardados en la tarjeta Micro SD. Recuperar los datos puede ser difícil si ocurre un error en la tarjeta Micro SD.

## Ubicación para guardar archivos en la tarjeta Micro SD

---

- Cuando encienda el dispositivo después de insertar la tarjeta Micro SD, la carpeta necesaria para su funcionamiento se creará automáticamente en la tarjeta Micro SD.
- Carpetas en la tarjeta Micro SD

-  album : Los archivos utilizados para el e-Album se guardarán aquí (Tipo de archivo admitido - \*.Jpg)
-  capture
  -  cctv : Los archivos capturados de la pantalla del CCTV se guardarán aquí (Tipo de archivo admitido - \*.Jpg)
  -  door : Los archivos capturados desde el frente de calle se guardarán aquí (Tipo de archivo admitido - \*.Jpg)
-  music : La música de fondo (BGM) utilizada para el e-Album se guardará aquí (Tipo de archivo admitido - \*.Mp3)
-  upgrade : Los programas de actualización se guardarán aquí
-  video
  -  cctv : Las grabaciones de video CCTV se guardarán aquí (Tipo de archivo admitido - \*.Mp4)
  -  door : Las grabaciones de el frente de calle se guardarán aquí (Tipo de archivo admitido - \*.Mp4)

## Usando una cámara CCTV

---

- De los tipos de CCTV analógico HD, son compatibles las resoluciones HD (720p) y FHD (1080p).
- La alimentación para CCTV debe ser suministrada por separado.
- Algunos CCTV pueden no ser compatibles.
- Ajustar la resolución CCTV según el tipo de CCTV.
- La resolución de video puede reducirse según el tipo de cable coaxial.

## Encendido

- Pulse el botón de encendido en el lado izquierdo del dispositivo para encender el producto.
- El logo de encendido aparecerá una vez que se encienda.
- El encendido se completa en aproximadamente 1 minuto una vez que se muestran todos los iconos en la pantalla de inicio.



- Hacer clic en el icono de menú de la pantalla de inicio para ejecutar las funciones deseadas.



### UI de la pantalla de inicio

① Mostrar la información de la tarjeta SD



No hay tarjeta SD o no se reconoce.



Capacidad de la tarjeta SD en %.

② Mostrar archivos recientemente grabados :



muestra videos de visitantes no confirmados y cantidad de grabaciones de movimiento

③ Mostrar grabación automática (icono activado/ desactivado) :



Indica que la grabación automática está ACTIVADA al llamar a la puerta.

(Cómo configurar: pantalla de inicio> Configuración> Videoportero > Grabación automática)

④ Mover a la pantalla de la galería



Verifique o elimine las grabaciones de visitantes y las capturas de pantalla de la galería. Ejecutar e-Album en la galería.

⑤ Icono para monitorizar la CAM 1



⑥ Icono para llamar a la oficina de seguridad :



Al configurar la CAM 1 como el sistema, el icono de monitorización de la CAM 1 cambia automáticamente a icono para llamar a la oficina de seguridad.

(Cómo configurar: pantalla de inicio> Configuración> Sistema> Cam1)

⑦ Icono para monitorizar la cámara CCTV



⑧ Icono de monitorización para la CAM 2 :



Al configurar la CAM 2 como el frente de calle

El icono de monitorización CCTV se cambiará automáticamente a Icono de monitorización de la CAM2.

(Cómo configurar: pantalla de inicio> configuración> sistema> CAM2)

⑨ Icono de llamada interna



Active Intercom desde ajustes para crear automáticamente el icono.

(Cómo configurar: pantalla de inicio> Configuración> VIDEOPHONE> INTERCOM)

⑩ Icono de configuración



Configure varios ajustes para usar el dispositivo. Asegúrese de verificar los valores configurados en los ajustes antes de usar el dispositivo..

⑪ Icono de menú rápido :



El menú rápido se puede registrar en la pantalla de la Galería. Consulte el manual de la pantalla de la galería para registrar los menús. Consulte el manual de menú rápido sobre más información para usar el menú rápido.

★ Función de desmontaje de la tarjeta SD

Si presiona el Icono de información de la tarjeta SD en la pantalla de inicio, la tarjeta SD se desmontará.

## Pantalla de inicio - Menú rápido

Pulsar el menú rápido para ir a la pantalla relevante sin pasar por los submenús.

Crear el menú rápido de la galería utilizada con frecuencia o un archivo para acceder a estos de manera conveniente

### Usar el menú rápido



Pulsar 'Ver menú rápido' en la pantalla de inicio.



Una vez que se muestra el menú rápido creado, pulse el ícono de menú rápido.



Ir a la pantalla registrada.

### Eliminar el menú rápido



Pulsar 'Ver menú rápido' en la pantalla de inicio.



Mantener pulsado el menú rápido durante de 2 segundos.



Hacer clic el botón Eliminar en la parte superior del ícono de menú rápido para eliminar el menú rápido.

Cómo crear un menú rápido :

Crear en la pantalla de la galería. Ver 'Cómo crear el menú rápido en la galería'

Sobre el menú rápido: se muestra con íconos de la siguiente forma según el tipo de menú rápido.



Lista de archivos e-Album



Archivo e-Album



Lista de archivos capturas del frente de calle



Lista de archivos capturados de CCTV



Archivos capturados



Lista de archivos de videos de CCTV



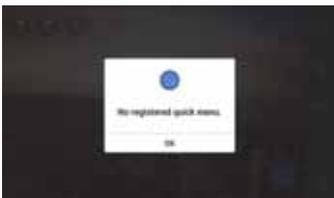
Lista de archivos de videos de frente de calle



Archivo video

## UI de inicio: menú rápido (si no se ha creado un menú rápido)

Si no se ha creado un menú rápido, el siguiente mensaje aparecerá al hacer clic el botón de menú rápido en la pantalla de inicio.



## Acerca del icono de la pantalla de llamada (pantalla básica)



### ① Acerca del botón de indicación de estado



- ① **A**  CAM 1  CAM 2
- ② **B** Esto Indica el estado de funcionamiento  
La llamada está en progreso. Hacer clic para conectar y hablar.  
Hacer clic para terminar de hablar.
- ③ **C** Muestra el tiempo restante. (Unidad: segundos)

### ② Grabar video : Graba el video mostrado en la pantalla.

-  : La grabación está desactivada. Hacer clic para comenzar a grabar.
-  : La grabación está activada. Hacer clic para finalizar la grabación.

### ③ Capturar la pantalla : Capturar video mostrado en la pantalla.

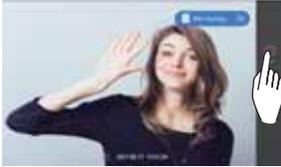
- ④  : Botón para empezar la llamada
-  : Botón para finalizar la llamada
- ⑤  : Botón para abrir la puerta : se muestra mientras la llamada está activada.

Por favor lo presione para abrir la puerta.

## Guardar el video de la pantalla

Grabar la pantalla del visitante o la pantalla CCTV.

También se grabará la voz cuando la conversación esté en progreso.



Hacer clic en 'Grabar video'



El ícono 'Grabar video' se muestra en la parte superior. Hacer clic en "Grabar video" durante la grabación para finalizar la grabación.



## Capturar la pantalla

Capturar la pantalla de video del visitante o la pantalla CCTV.



Cuando la pantalla esté encendida, hacer clic "Capturar" para captura la pantalla con sonido de captura.

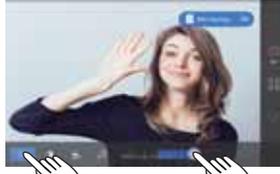
- Los archivos de video y los archivos de captura son guardados en una tarjeta Micro SD.
- Ubicación para guardar los archivos

- └─ Captura
  - └─ cctv : Archivo de captura de pantalla CCTV (Tipo de archivo - \*. Jpg)
  - └─ door : Archivo de captura del frente de calle (Tipo de archivo - \*. Jpg)
- └─ video
  - └─ cctv : Archivo de grabación de video CCTV (Tipo de archivo - \*. Mp4)
  - └─ door : Archivo de grabaciones de video del frente de calle (Tipo de archivo - \*. Mp4)

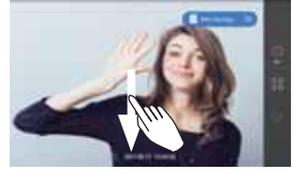
## Configurar la pantalla del frente de calle



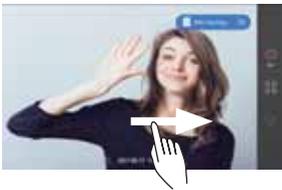
Tocar la pantalla mientras se muestra la pantalla del frente de calle.



El menú de configuración de pantalla es mostrado en la parte inferior. Seleccionar el menú de configuración y después seleccionar la barra deslizable y el valor en el lado derecho para cambiar la configuración.



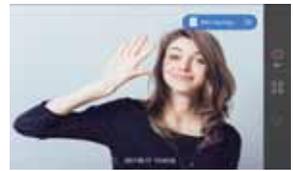
Tocar la pantalla para cerrar el menú.



Tocar la pantalla para cerrar el menú.



Tocar la pantalla para ver el menú.



## Menús de configuración para la pantalla del frente de calle



- ① Ajustar el brillo del video
- ② Ajustar el contraste del video
- ③ Ajustar el color del video
- ④ Ajustar el volumen de la llamada (se muestra en la pantalla de monitorización / llamada)

## Hacer clic cuando llegue una llamada del frente de calle

Cuando un visitante presione el botón de la llamada, la grabación se empieza automáticamente. La voz se graba cuando la llamada está activada.



Hacer clic el botón de la llamada para llamar



El frente de calle sonará y el video del visitante aparecerá en la pantalla. Hacer clic para conectar la llamada.  
(Tiempo de espera de llamada: 30 s)



Mientras la llamada está activada, hacer clic para terminar de hablar.  
(Tiempo para hablar: 3 minutos)



Hacer clic mientras la llamada está activada para abrir la puerta. la llamada terminará automáticamente después de que la puerta sea abierta.  
(Tiempo para abrir la puerta: 1 ~ 10 s)  
(Tiempo para abrir la puerta: puede ser cambiado en configuración)

## Monitorizar el frente de calle

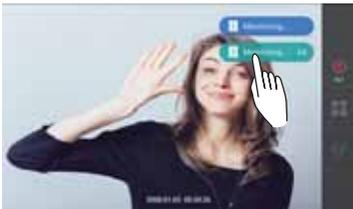


Hacer clic el botón del frente de calle para ver la pantalla del frente de calle

- Botón de monitorización de la CAM 1
- Botón de monitorización de la CAM 2



Hacer clic el botón para finalizar la monitorización.  
(Tiempo de monitorización : 1 minuto - puede ser cambiado en configuración)



Hacer clic el botón de monitorización de la CAM2 mientras el monitorización de la CAM1 está activada para monitorizar la CAM2.

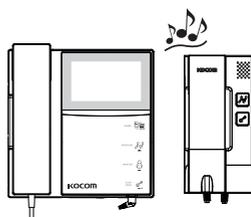


Hacer clic el botón de la llamada durante la monitorización para hablar con el frente de calle.

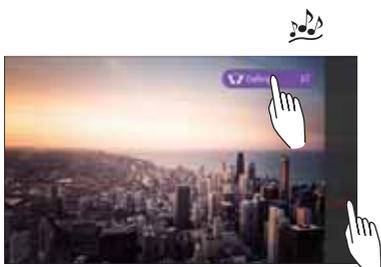
## Llamada interna



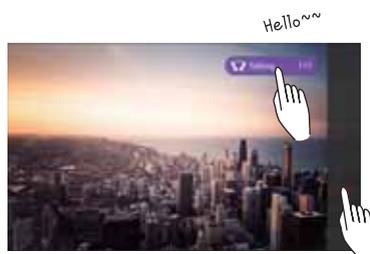
Hacer clic el botón de la llamada interna en la pantalla de inicio.



(Tiempo de espera de llamada: 30 s)



Hacer clic el botón de la llamada interna para cancelar la llamada.

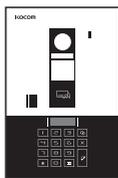


Hacer clic el botón de la llamada interna para terminar de hablar.

### ※ Precaución

1. para hacer la llamada interna, por favor encienda la función de la llamada interna en Configuración > Videoportero.
2. La llamada interna solo es posible si el teléfono adicional está en modo de espera.

## Recibir la llamada desde Lobbyphone



Llamar a un hogar desde Lobbyphone



El monitor se sonará,  
y se mostrará el video del visitante.  
Hacer clic para conectar la llamada.  
(Tiempo de espera de llamada: 30 s)



Durante la llamada hacer clic para finalizar la llamada.  
(Tiempo de llamada: 3 min)



Durante la conversación, hacer clic para abrir la puerta.  
(Tiempo de apertura de puerta: 1 ~ 10 s)  
(Tiempo de apertura de la puerta: puede ser cambiado en la configuración)

### ※ Precaución

1. Para usar con el sistema KLP-420, ir a Configuración > Videoportero y configure CAM1 como 420System.

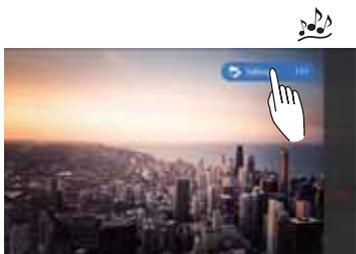
## Llamar a la estación de guardia



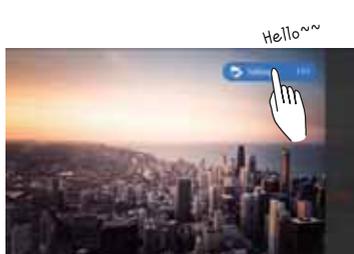
En la pantalla de inicio, hacer clic el botón de llamada de la estación de guardia.



(Tiempo de espera de llamada: 30 s)



En la pantalla de llamada con la estación de guardia, hacer clic para cancelar la llamada.



Durante la conversación con la oficina de seguridad, Hacer clic para terminar de hablar.

■ El monitor adicional y el frente de calle están comunicándose.



Si el monitor adicional está llamando, se mostrará el estado de línea ocupada. En este caso, no puede llamar o pasar al modo Hablar. Puede llamar una vez que la línea de llamada ya no esté ocupada.

■ Íconos de las llamadas



El interfono y la CAM 1 están llamando



El interfono y la CAM 2 están llamando



El interfono y la estación de guardia están llamando



El interfono y el lobby están llamando



El monitor adicional y la CAM 1 están llamando



El monitor adicional y la CAM 2 están llamando



El monitor adicional y la estación de guardia están llamando



El monitor adicional y el lobby están llamando



El monitor adicional El interfono están llamando



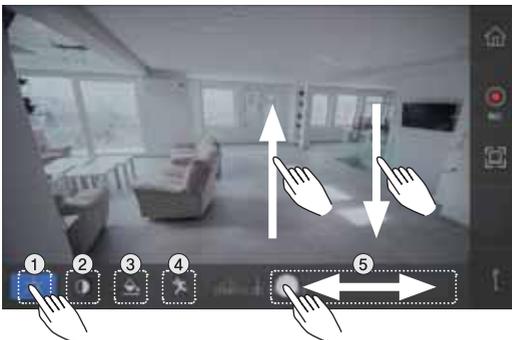
El monitor adicional y el teléfono adicional están llamando

## Iconos de la pantalla CCTV



### Iconos de la pantalla básica

- ① Ir a la pantalla de inicio
- ② Iniciar la grabación de video
- ③ Capturar imagen
- ④ Configuración CCTV  
: Hacer clic para mostrar la información de configuración
- ⑤ Espacio disponible en la tarjeta SD
- ⑥ Resolución CCTV: configurar en la configuración del sistema
- ⑦ Grabación de movimiento: configurar en la configuración del sistema



1. Tocar la pantalla para mostrar la configuración de la pantalla de la puerta en la parte inferior.
2. Hacer clic los botones del menú de configuración ① ~ ④ y usar la barra deslizante ⑤ para cambiar los valores.
3. Tocar la pantalla para cerrar la configuración.

### Menús de configuración de pantalla

- ① Ajustar el brillo del video
- ② Ajustar el contraste del video
- ③ Ajustar el color del video
- ④ Ajustar la detección de movimiento

## Ver pantalla CCTV



Hacer clic el botón de monitorización CCTV en la pantalla de Inicio para ir a la pantalla de monitorización CCTV.

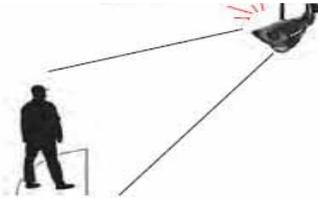


Hacer clic el botón de inicio para ir a la pantalla de inicio. (Tiempo de monitorización: 3 min – Puede ser cambiado en configuración)

※ Configurar la resolución de CCTV

: Configurar la resolución de CCTV en Configuración> CCTV> RESOLUCIÓN. (720p - HD, 1080p - FHD)

## Grabar cuando la cámara CCTV detecta movimiento



La grabación de movimiento comienza cuando se detecta movimiento en un video CCTV.



La pantalla de CCTV será mostrada y la grabación automática comenzará. La pantalla será grabada durante 1 minuto.

※ Precaución

1. Para activar la grabación de movimiento, active MOVIMIENTO en Configuración> CCTV.
2. La grabación de detección de movimiento solamente se ejecutará en la pantalla de monitorización CCTV en modo espera (mientras la pantalla LCD está apagada).
3. Si la grabación comienza aunque no haya movimiento (debido al ruido del video), reduzca la sensibilidad al movimiento en Configuración de pantalla> Sensibilidad al movimiento en la pantalla de monitorización CCTV. Tenga en cuenta que la detección de movimiento podría no funcionar si la sensibilidad al movimiento es demasiado baja.

## Ver archivos guardados



Hacer clic el botón Galería en la pantalla de inicio para ir a la pantalla de la Galería.



Hacer clic el botón Video para ver el submenú.



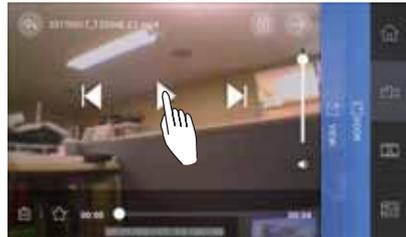
Seleccionar Frente de calle o CCTV para ir a la lista de archivos guardados.



Buscar archivos desplazando la pantalla arriba y abajo.



Hacer clic el archivo para ver



## Ver archivos capturados



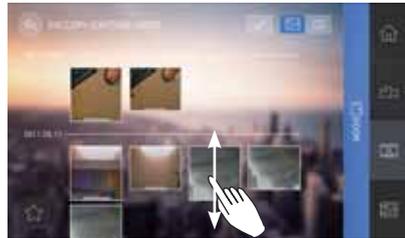
Hacer clic el botón Galería en la pantalla de inicio para ir a la pantalla de la galería.



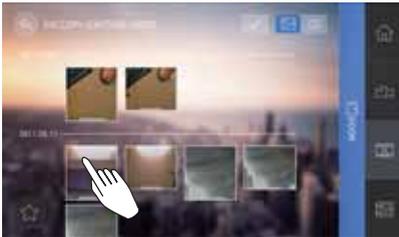
Hacer clic el botón Video para ver el submenú.



Seleccionar Frente de calle o CCTV para ir a la lista de archivos guardados.



Buscar archivos desplazando la pantalla arriba y abajo.



Hacer clic el archivo que desea reproducir



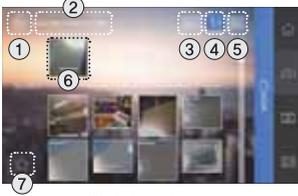
Tocar la pantalla para ver el submenú



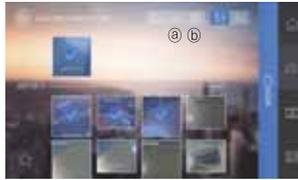
Iconos

- ① ir a la pantalla de inicio
- ② Ver submenú de video
- ③ Ver submenú de captura
- ④ ir a la pantalla de e-Album

## Galería - Video / Captura - Pantalla de lista de archivos



Pantalla de lista de imágenes



Pantalla de eliminar archivos



Pantalla de lista de texto

### Iconos

- ① Volver a la pantalla anterior
- ② Menú actual
- ③ Seleccionar múltiplemente y eliminar (@ : ícono para seleccionar todo, ⓑ : ícono para borrar)
- ④ Convertir a lista de imágenes
- ⑤ Convertir a lista de texto
- ⑥ Pantalla de miniaturas

Se muestran Nuevo y bloquear

(BLOQUEAR se puede configurar en la pantalla de reproducción de archivos.

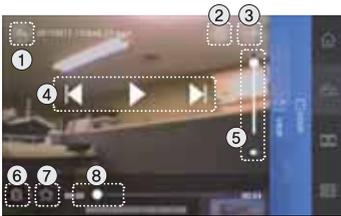
Los archivos bloqueados no se pueden eliminar.

Establecer menú rápido

: La pantalla de la lista de archivos es establecida como menú rápido.



## Galería - Video / Captura - Pantalla de reproducción de archivos

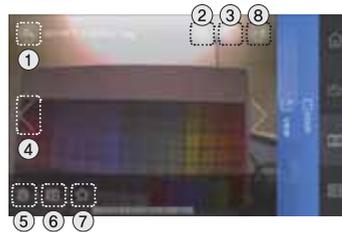


### Pantalla de reproducción de video

- ① Ir a la pantalla anterior
- ② Bloquear archivo
- ③ Pantalla completa
- ④ Archivo anterior / (reproducir / pausa) / siguiente archivo
- ⑤ Ajustar el volumen
- ⑥ Eliminar archivo
- ⑦ Establecer el archivo como menú rápido
- ⑧ Mostrar y cambiar el tiempo de video

El menú de configuración se cierra 5 segundos después de que el archivo comience a reproducirse.

Tocar la pantalla para volver a abrir el menú de configuración.



### Ver el archivo capturado

- ① Ir a la pantalla anterior
- ② Bloquear archivo
- ③ CONFIGURACIÓN: cambiar los ajustes de las diapositivas  
(Consultar la página sobre configuración de diapositivas de e-Album)
- ④ Archivo anterior / archivo siguiente
- ⑤ Eliminar el archivo actual
- ⑥ Iniciar Slide Show
- ⑦ Añadir a favoritos
- ⑧ Pantalla completa

## Usar el e-Album



Hacer clic el botón galería en la pantalla de inicio para ir a la pantalla de la galería.



Hacer clic el botón e-Album en la Galería pantalla para pasar a la lista de archivos de e-Album.



Desplazar la pantalla hacia arriba y hacia abajo para buscar archivos.



Seleccionar archivo para pasar a la pantalla del e-Album.



El archivo seleccionado se ejecutará en pantalla completa.  
Tocar la pantalla para mostrar el menú e-Album.

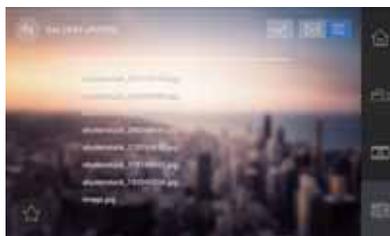


Hacer clic el botón Slide Show para ver una presentación de diapositivas.

## Galería - e-Album - Ver la pantalla de lista de archivos



Pantalla de lista de imágenes



Pantalla de lista de texto

### Icons

- ① Volver a la pantalla anterior.
- ② Menú actual
- ③ Seleccionar múltiplemente y eliminar

- ④ Convertir a lista de imágenes
- ⑤ Convertir a lista de texto
- ⑥ Pantalla de miniaturas  
Se muestran Nuevo y bloquear (BLOQUEAR se puede configurar en la pantalla de reproducción de archivos. Los archivos bloqueados no se pueden eliminar. Registrar menú rápido  
: La pantalla de la lista de archivos está registrada como menú rápido.

 : Ícono para seleccionar todo

 : Ícono para borrar

## Galería - e-Album - Pantalla de configuración de la presentación de Diapositivas (Slide show)



- ① Volver a la pantalla anterior
- ② Bloquear archivo
- ③ Configuración de la presentación de diapositivas
- ④ Ver archivo anterior / siguiente
- ⑤ Eliminar el archivo actual
- ⑥ Iniciar Slide Show
- ⑦ Establecer como fondo de pantalla
- ⑧ Añadir a favoritos
- ⑨ Ajustar el volumen de BGM



- ① Cerrar la configuración
- ② Ver la opción de presentación de diapositivas
- ③ Botón BGM Activado/Desactivado  
(Cuando BGM está activado, se reproduce el archivo mp3 de la carpeta Sdcard Music)
- ④ Información detallada del archivo

## Galería - Capturar - Pantalla de configuración de presentación de diapositivas (SLIDE SHOW)



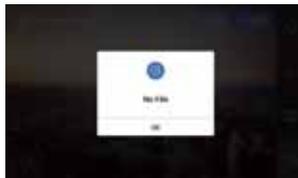
### Opciones de presentación de diapositivas

- 1 Cerrar la opción SLIDE SHOW  
(Pasará a la pantalla de CONFIGURACIÓN)
- 2 Duración de cada página de presentación de diapositivas: 3/5/10 s
- 3 Duración de toda la presentación de diapositivas  
Volverá a la pantalla principal después de terminar (30min / 1hora)
- 4 Elija los efectos de la presentación de diapositivas

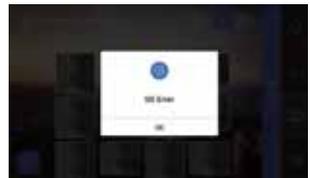
## Galería – Ventana emergente



Si no hay la tarjeta SD, aparece esta ventana emergente al hacer clic la Galería en la pantalla principal.



Si no hay ningún archivo en la carpeta, aparece esta ventana emergente. Por favor hacer clic OK para volver a la pantalla anterior.



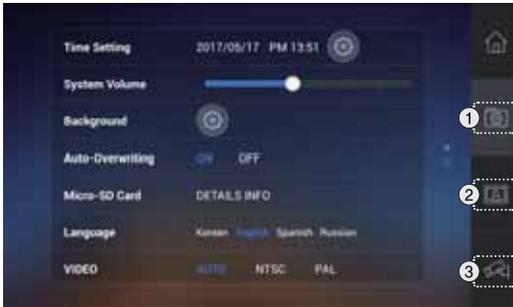
Si se retira la tarjeta SD, aparecerá en la pantalla SD Error. Hacer clic OK para volver a la pantalla principal.



Para borrar un archivo de la lista, hacer clic SÍ para mostrar el mensaje 'Eliminando ...' con la barra de progreso. Hacer clic NO para volver a la pantalla anterior.



Aparece cuando la eliminación haya finalizado.

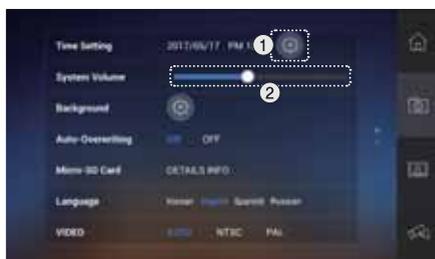


1. Hacer clic Configuración en la pantalla de inicio de la UI para ir a la pantalla de configuración del sistema. Aquí podrá cambiar la configuración del sistema.

Pantalla del menú de configuración del sistema

- ① Menú de configuración del sistema
- ② Menú de configuración del videoportero
- ③ Menú de configuración de CCTV

## Menú de configuración del sistema



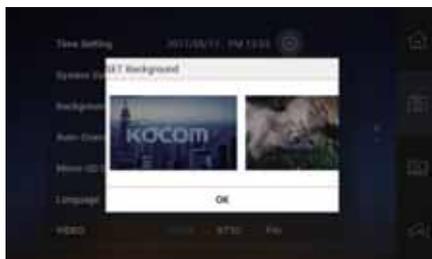
- ① Botón de configuración de hora
- ② Barra de volumen del sistema



Pantalla de configuración de hora y fecha



- ① Botón de configuración de pantalla de fondo
- ② Grabación automática activada / desactivada

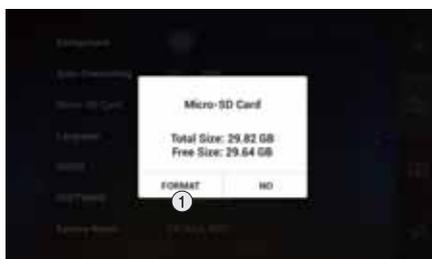


Pantalla de configuración de pantalla de fondo

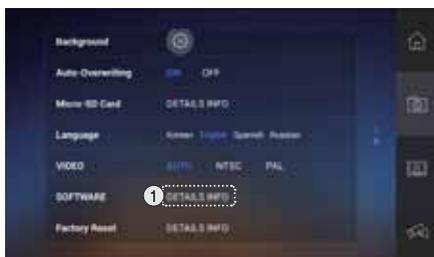
## Pantalla de ajustes del sistema



- ① Información de la tarjeta SD
- ② Configuración del idioma
- ③ Configuración de video NTSC / PAL



- Pantalla de información de la tarjeta SD
- ① Hacer clic FORMATEAR para formatear la tarjeta SD.

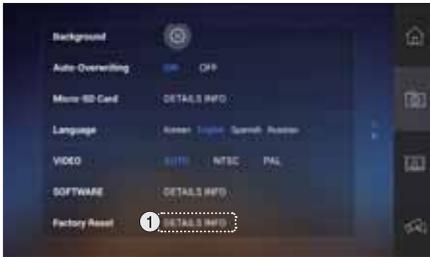


- ① Información del software

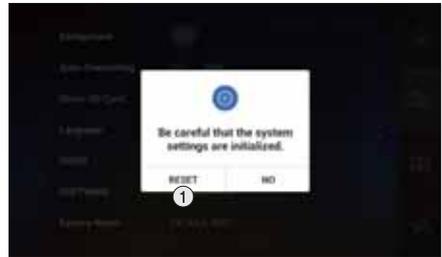


- La información del software se puede verificar aquí.
- ① Copiar un archivo de la actualización en la tarjeta SD y después, hacer clic UPGRADE para actualizar

## Pantalla de configuración del sistema



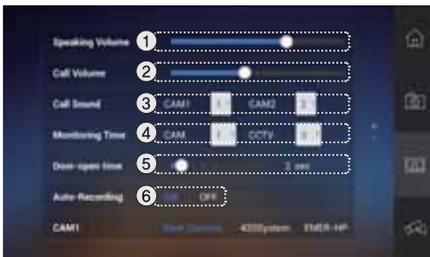
- ① Restablecer toda la configuración.



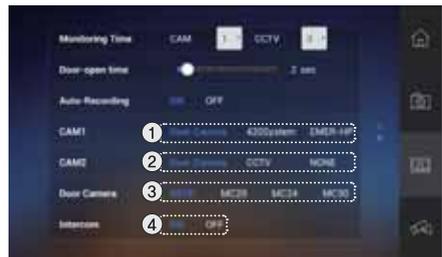
Pantalla de restablecimiento de fábrica

- ① Hacer clic RESTABLECER para restablecer toda la configuración.

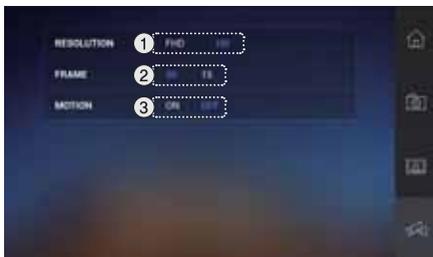
## Pantalla de ajuste del videoportero



- ① Barra de volumen de conversación  
 ② Barra de volumen de llamada  
 ③ El sonido de la llamada :  
 se puede cambiar el sonido de la llamada (1 ~ 6)  
 ④ Configuración del tiempo de monitorización  
 CAM: 1,3,5 min  
 CCTV: 3, 30, 60 min  
 ⑤ Barra de ajuste de tiempo de apertura de la puerta :  
 1 ~ 10 segundos  
 ⑥ Activar o desactivar la grabación automática



- ① Ajustar el modo de CAM1  
 ► El botón de la estación de guardia se mostrará en la pantalla de inicio al configurar el sistema 420.  
 ② Ajustar el modo de CAM2  
 ► Seleccione el frente de calle para mostrar el botón de monitorización de la CAM 2 en la pantalla de Inicio.  
 ③ Llamada interna Activado / Desactivado  
 ► Hacer clic ACTIVAR para mostrar el botón de llamada interna en la pantalla de inicio.



- ① Configurar la resolución de CCTV
- ② Configurar los marcos por segundo de la grabación de CCTV
- ③ La detección de movimiento Activado / Desactivado





## Garantía

- Para recibir el servicio posventa, tenga los siguientes datos listos antes de contactar con nuestras sucursales.
1. Nombre del producto.
  2. Número de modelo del producto.
  3. El área del problema.
  4. Número telefónico y dirección de contacto.

## Tarjeta de Garantía

PRODUCTO	
MODELO	KCV-544SD/D544SD
FECHA DE COMPRA	
PERÍODO DE GARANTÍA	
DIRECCIÓN DE LA AGENCIA	

- KOCOM emite una garantía para el comprador original de la siguiente manera.
- 1) Este producto se fabrica bajo un control de calidad y procedimientos de inspección estrictos.
  - 2) Si este producto avería durante su uso correcto como resultado de un defecto del mismo, KOCOM lo reparará si está en el lapso de un año a partir de la fecha de compra sin costo adicional.
  - 3) Los siguientes casos estarán sujetos a cargos adicionales, incluso durante el periodo de garantía:
    - a. Avería durante el transporte, o debido a un manejo descuidado por parte del consumidor.
    - b. Avería debido a una reparación no autorizada o a una modificación del sistema.
    - c. Avería debida a un desastre natural o a problemas con el sistema eléctrico.



www.kocom.com

Correo electrónico : export @ kocom.com

Este manual tiene vigencia definida por la fecha mostrada a la derecha y las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso para mejorar la calidad.

KCV-544SD/D544SD

S0212